



# Military Review

**General  
Mark E. O'Neill**

*Comandante Interino,  
Centro de Armas Combinadas*

**Coronel William M. Darley**

*Editor-Chefe da Military Review*

## Redação

**Ten Cel Arthur E. Bilodeau**  
*Editor-Chefe das Edições em Inglês*

**Maj Thomas E. Shrader**  
*Gerente de Produção*

**Sandra Caballero**

*Editadora-Chefe, Edições em Línguas Estrangeiras*

## Administração

**Patricia Wilson**  
*Secretária*

## Edições Ibero-Americanas

**Josie Hammond**  
*Tradutora Assistente*

**Michael Serravo**  
*Diagramador/Webmaster*

## Edição Hispano-Americana

**Ronald Williford**

**Robert K. Werts**  
*Tradutores/Editores*

## Edição Brasileira

**Shawn A. Spencer**  
*Tradutor/Editor*

## Assessores das Edições Ibero-americanas

**Cel Franklimberg Ribeiro de Freitas,**  
*Oficial de Ligação do Exército Brasileiro junto ao  
CAC/EUA e Assessor da Edição Brasileira*

**Ten Cel Moritz Traub Bauer,**  
*Oficial de Ligação do Exército Chileno junto ao  
CAC/EUA e Assessor da Edição Hispano-Americana*

## 2 Esperar por Godot no Iraque

*F. J. Bing West*

*Ao longo dos próximos anos, nossas forças permanecerão engajadas em combate no Iraque com a missão ambígua de não contar com o apoio da maioria dos políticos americanos. Esta tensão entre a missão militar e as metas políticas afetará o desempenho no campo de batalha, a credibilidade estratégica, o contrato social entre o povo e nosso Exército e os orçamentos. Vamos analisar cada um dos quatro desafios.*

## 15 TRADOC: O Novo Centro Cultural do Exército

*Major Remi Hajjar, Exército dos EUA*

*O objetivo principal do Centro é apoiar o desenvolvimento e o treinamento de conhecimento cultural e divulgar relevantes experiências de culturas, conhecimento e produtos por intermédio do Exército e, principalmente, pelo Departamento de Defesa. Outras propostas do Centro incluem treinamento intercultural, educação, pesquisa, colaboração entre intelectuais militares e civis e organização de aspectos físicos e virtuais.*

## 21 O Princípio da Navalha de Occam para Vincular Fatos: O Partido Ba'ath e a Insurgência em Tal Afar

*Capitão Travis Patriquin, Exército dos EUA*

*Uma boa maneira para se aplicar a regra da Navalha de Occam (a explicação mais simples é provavelmente a melhor) à situação em Tal Afar é examinar a história e a distribuição demográfica da cidade em relação à perspectiva de planejamento municipal. Tal análise expõe observações convincentes sobre a natureza fundamental da insurgência e indica os líderes mais prováveis da oposição à Coalizão e ao Governo Iraquiano.*

## 32 A Participação da Engenharia Militar Brasileira na Missão das Nações Unidas para a Estabilização no Haiti - MINUSTAH

*Cel Eng Carlos Alberto Maciel Teixeira, Exército Brasileiro e*

*Maj Eng Gladstone Themóteo M. B. Silva, Exército Brasileiro*

*O presente artigo tem por objetivo mostrar o trabalho da Engenharia do Exército Brasileiro no Haiti, por intermédio do emprego de suas companhias, desde o preparo, ainda no Brasil, até sua desmobilização ao final da missão. Nossa idéia é mostrar as atividades que vem sendo realizadas por essas unidades, a aplicação da doutrina num ambiente onde as forças adversas não estão claramente definidas e as lições aprendidas durante a execução da missão.*

## 39 Lições Aprendidas com a Participação de Honduras na Operação Iraqi Freedom

*Major Videia, Exército de Honduras*

*Apesar de todas as limitações logísticas e das restrições operacionais impostas pelas regras de engajamento, estabelecidas pelo escalão superior do comando em Honduras, foram estabelecidas condições de segurança própria que contribuíram com a transição do Governo local para as autoridades civis iraquianas.*



## 47 TAILÂNDIA – Anatomia de Uma Vitória de Contra-Insurgência

*Thomas A. Marks, Ph.D.*

*O caso tailandês é particularmente importante para nós porque foi, do início ao fim, mais análogo a nossa experiência de assessoramento no Vietnã, no período de 1955-65, do que o emprego de forças de combate na década que se seguiu entre 1965-73. Como consequência, existem muitas semelhanças nesse caso que os veteranos de El Salvador, Colômbia, Perú, Afeganistão e Iraque logo reconheceriam.*

## 69 O Schwerpunkt de Clausewitz: Mal-traduzido do Alemão, Mal-entendido em Inglês

*Milan Vego, Ph.D.*

*Em uma época na qual o Exército dos Estados Unidos avança em seus esforços para transformar-se de modo profundo, pode ser útil para seus líderes reexaminar as origens de alguns conceitos que servem como fundamentos teóricos do exército atual e de sua doutrina. Entre estes que deveriam ser cuidadosamente considerados, está o “centro de gravidade”, um conceito amplamente atribuído a Carl Von Clausewitz e agora considerado como o coração de qualquer plano razoável de campanha ou operação de grande escala.*

## 81 Rompendo os Limites do Combustível

*Comitê de Conselheiros de Pesquisa Naval-Painel de Estudos sobre o Combustível do Futuro*

*Durante o avanço das tropas para Bagdá, os comandantes das tropas do Exército e do Corpo de Fuzileiros Navais dispunham de uma quantidade significativa de variáveis interdependentes a considerar, além da capacidade e intenção das Forças do Iraque. Para manter a velocidade e o tempo de deslocamento de suas forças operacionais no campo de batalha, o tema combustível foi sempre uma questão importante.*

## 89 Formulação de uma Capacidade de Contra-Insurgência Nacional para a Guerra Global Contra o Terrorismo

*John Hillen, Ph.D.*

*Em muitos aspectos, podemos utilmente caracterizar a guerra como uma campanha de contra-insurgência contra a acumulação de insurgentes ideologicamente motivados que agem transnacionalmente, ligados por redes altamente eficientes e que, como o câncer, estão adaptando-se e espalhando-se mundo a fora. Se formos lutar em uma guerra prolongada, devemos mobilizar e sincronizar todos os elementos do nosso poder nacional — diplomático, militar, econômico, social e tecnológico — para desenvolver anticorpos e eventualmente achar uma cura para este novo e perigoso tipo de inimigo.*

**CORREÇÃO:** *Caros Leitores, na edição Março – Abril da Military Review, no artigo “A Transformação da Inteligência do Exército”, o escritor, John F. Kimmons, foi identificado como Tenente-Coronel, na realidade ele é General-de-Divisão.*

George W. Casey, Jr.  
General, United States Army  
Chief of Staff

Official:

JOYCE E. MORROW  
Administrative Assistant to the  
Secretary of the Army 0633905

*Military Review* – Publicada pelo CAC/EUA, Forte Leavenworth, Kansas, bimestralmente em português, espanhol e inglês. Porte pago em Leavenworth Kansas, 66048-9998, e em outras agências do correio. A correspondência deverá ser endereçada à *Military Review*, CAC, Forte Leavenworth, Kansas, 66027-1254, EUA. Telefone (913) 684-9332, ou FAX (913) 684-9328; Correio Eletrônico (E-Mail) [milrevweb@leavenworth.army.mil](mailto:milrevweb@leavenworth.army.mil). A *Military Review* pode também ser lida através da Internet no Website: <http://www.militaryreview.army.mil/>. Todos os artigos desta revista constam do índice do Public Affairs Information Service Inc., 11 West 40th Street, New York, NY, 10018-2693. As opiniões aqui expressas pertencem a seus respectivos autores e não ao Ministério da Defesa ou seus elementos constituintes, a não ser que a observação específica defina a autoria da opinião. A *Military Review* se reserva o direito de editar todo e qualquer material devido às limitações de seu espaço.

*Military Review* (Brazilian (in Portuguese)) (US ISSN 1067-0653) (USPS 009-356) is published bimonthly by the U.S. Army, Combined Arms Center (CAC), Ft. Leavenworth, KS 66027-1254. Periodical paid at Leavenworth, KS 66048, and additional mailing offices. Postmaster send address corrections to *Military Review*, CAC, 294 Grant Ave., Ft. Leavenworth, KS 66027-1254.  
*Military Review* (Brazilian) (USPS 009-356) US ISSN 1067-0653.